

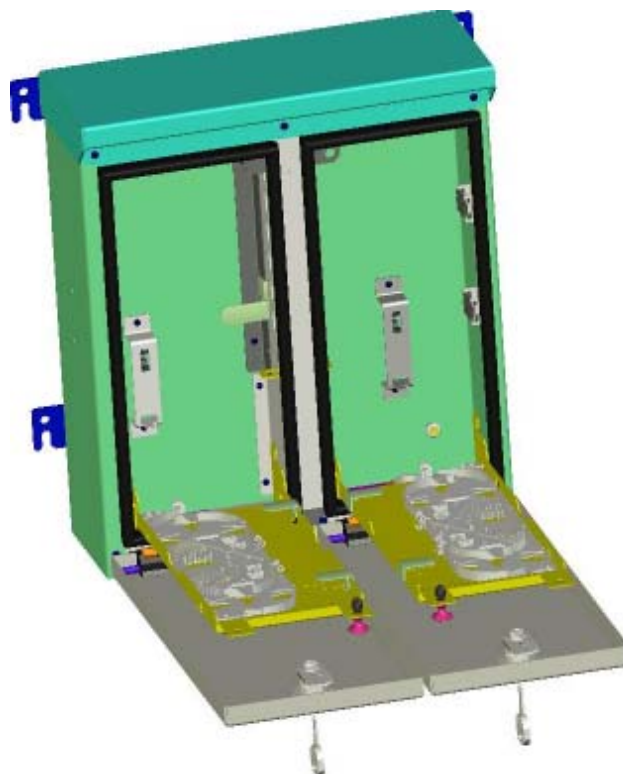
NOTICE D'INSTALLATION

INSTRUCTIONS MANUAL

Spécification : ABS1265
Code Notice : 20194761
Date : 19 Nov . 2010 (Ind.A)

COFFRET " KLIMA 12 - 24 "

" KLIMA 12 - 24 " CABINET



Afin d'installer et de câbler le coffret dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de lire et de respecter ce manuel

For installing and cabling the cabinet in the best conditions, we strongly recommend that you read and follow the instructions contained in this manual

SOMMAIRE SUMMARY

Page

DESCRIPTION :	3
<i>DESCRIPTION :</i>	<i>3</i>
DIMENSIONS :	3
<i>DIMENSIONS :</i>	<i>3</i>
FIXATION MURALE :	4
<i>WALL FIXING :</i>	<i>4</i>
FIXATION SUR POTEAU :	4
<i>FIXING ON A POLE :</i>	<i>4</i>
OUVERTURE DES PORTES DU BOITIER :	5
<i>OPENING THE DOORS OF THE CABINET :</i>	<i>5</i>
OUVERTURE DU SUPPORT ORGANISEUR :	5
<i>OPENING THE ORGANISER SUPPORT :</i>	<i>5</i>
OUVERTURE DE L'ORGANISEUR (CAS DU KLIMA 12 - 24 / 24 connexions) :	6
<i>ORGANISER OPENING (IN CASE OF KLIMA 12 - 24 / 24 connections) :</i>	<i>6</i>
PREPARATION DES CASSETTES :	7
<i>PREPARING THE CASSETTES :</i>	<i>7</i>
PREPARATION DU CABLE :	7
<i>PREPARING THE CABLE :</i>	<i>7</i>
ETANCHEITE DES ENTREES DE CABLES :	8
<i>CABLE ENTRIES TIGHTNESS :</i>	<i>8</i>
CHEMINEMENT DES MICRO-MODULES :	9
<i>ROUTING THE MICRO-BUNDLES :</i>	<i>9</i>
ARRIMAGE DES MICRO-MODULES :	9
<i>CLAMPING THE MICRO-BUNDLES :</i>	<i>9</i>
GESTION DE LA FIBRE :	10
<i>FIBER MANAGEMENT :</i>	<i>10</i>
POSSIBILITE DE RETUBAGE DES MICRO-MODULES :	11
<i>PLACE THE MICRO-MODULES INSIDE TUBES (OPTIONAL) :</i>	<i>11</i>
PREPARATION DES PIGTAILS :	12
<i>PREPARING THE PIGTAILS :</i>	<i>12</i>
RACCORDEMENT PANNEAU DE BRASSAGE :	12
<i>PATCHING PANNEL CONNECTION :</i>	<i>12</i>
CHEMINEMENT DES PIGTAILS :	13
<i>ROUTING THE PIGTAILS :</i>	<i>13</i>
ARRIMAGE DES PIGTAILS :	14
<i>CLAMPING THE PIGTAILS :</i>	<i>14</i>
MISE A LA TERRE :	15
<i>EARTHING :</i>	<i>15</i>
POINT DE TEST :	15
<i>TEST POINT :</i>	<i>15</i>
VERIFICATIONS FINALES :	16
<i>FINAL CONTROL :</i>	<i>16</i>

DESCRIPTION :
DESCRIPTION :

Le coffret KLIMA peut être proposé en deux versions : 12 ou 24 connexions .

KLIMA cabinet is available in 2 versions : 12 or 24 connections.

Le Coffret de Protection et de Brassage KLIMA 12 - 24 est constitué de :

- √ Coffret métallique peint à deux compartiments
- √ 2 Portes verrouillables à clé
- √ Dispositif de fixation murale ou sur poteau
- √ Panneau de brassage 24 raccords maxi

2 compartiments distincts comprenant chacun :

- √ Un organisateur constitué de 1 cassette (version 12 connexions) ou 3 (24 connexions)
- √ Un dispositif d'arrimage et d'épanouissement (D.E.P. p.ex)
- √ Un kit "entrée de câble" (pour câble Ø 6 à 12 mm, 10 à 14 mm, et 13 à 18 mm)
- √ Une vis de prise de masse (H, M6)

KLIMA 12 - 24 Protection and Patching Box is made up of :

- √ *Metallic painted cabinet*
- √ *2 Lockable doors (with key)*
- √ *Wall or pole fixing device*
- √ *Patching panel 24 adapters*

2 separate compartments including each one :

an organiser with 1 cassette (12 connections version) or 3 (24 connections)

- √ *a clamping and fan out device (D.E.P for instance)*
- √ *a " cable entry kit " (for cable diam. 6 to 12 mm, 10 to 14 mm, and 13 to 18 mm)*
- √ *an earthing screw (Hex. head M6)*

DIMENSIONS :
DIMENSIONS :

Hauteur/ *Height* :..... **374 mm**

Largeur/ *Width* :..... **360 mm**

Epaisseur/ *Thickness*:..... **177 mm**


OUTILS NECESSAIRES

Tournevis (Ø 8 ép. 1.2) (vis à tête fendue)

Clé plate (dimension selon presse-etoupe)

Cutter

Pince à dénuder

NECESSARY TOOLS :

Flat headed screwdriver (diam. 8 mm thick.1.2)

spanner(according cable glands size)

Cutting tool

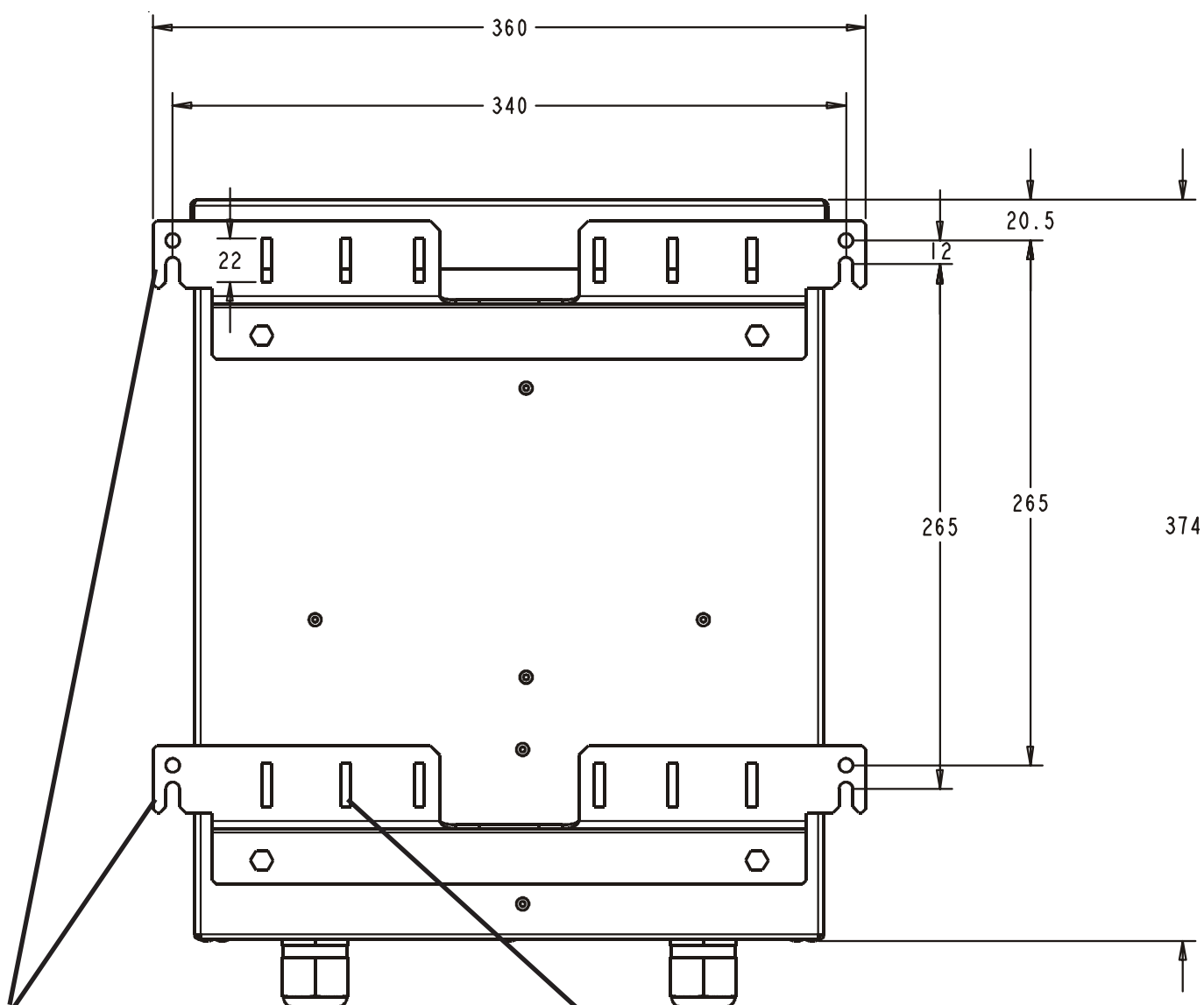
Stripper pinch

FIXATION MURALE :
WALL FIXING :

- Localiser les 8 points de fixation murale du coffret, sur les deux pattes de fixation .
- *Locate the 8 fixation points on the both fixation bars .Use 4 of them .*

FIXATION SUR POTEAU :
FIXING ON A POLE :

- Localiser les fentes recevant les colliers de fixation sur poteau, sur les deux pattes de fixation .
- Introduire les deux colliers métalliques fournis dans les fentes prévues (voir image) .
- *Locate the 6 slots on each fixation bar .*
- *Introduce the two provided metallic collars in the dedicated slots .(see picture) .*



Pièce de fixation murale
Wall fixing piece

Fentes pour collier de fixation
Slots for fixing collar

OUVERTURE DES PORTES DU BOITIER :**OPENING THE DOORS OF THE CABINET :**

- Après avoir déverrouillé la serrure à clé, abaisser la /les porte(s) du coffret .
- *Once the cover had been unlocked, open the cover .*



Serrure à clé
Locking key



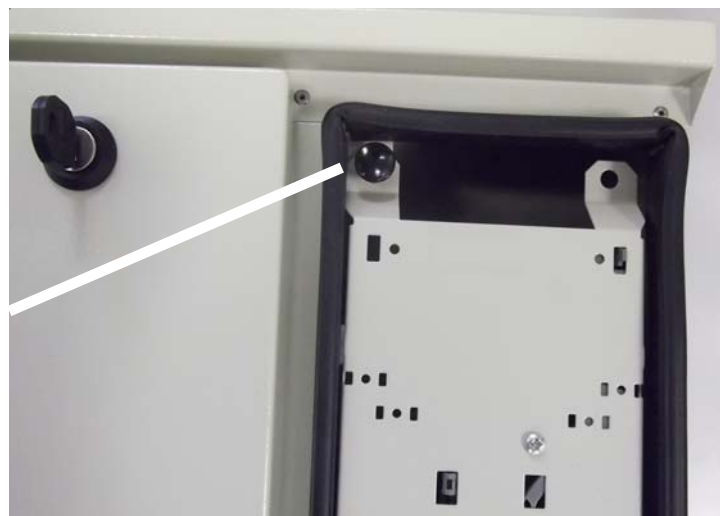
ATTENTION : CLES DIFFÉRENTES SUR CHAQUE SERRURE

WARNING : KEYS ARE DIFFERENTS

OUVERTURE DU SUPPORT ORGANISEUR :**OPENING THE ORGANISER SUPPORT :**

- Ouvrir le support organisateur en tirant sur le bouton poussoir .
- *Pull on the knob to open the organiser support .*

Bouton poussoir
Locking knob



OUVERTURE DE L'ORGANISEUR (CAS DU KLIMA 12 - 24 / 24 connexions) :

ORGANISER OPENING (IN CASE OF KLIMA 12 - 24 / 24 connections) :

- Appliquer une pression comme indiqué sur l'illustration suivante pour déverrouiller la cassette supérieure puis la faire pivoter de 90° .
- *Apply pressure as shown on the picture then swivell the upper cassette to 90°.*



REMARQUE : En position " ouvert " le/ les "support organisateur" reste d' eux même en position horizontale .

REMARK : Once fully opened, the organizer supports remain in horizontal position

PREPARATION DES CASSETTES :
PREPARING THE CASSETTES :



- Retirer la protection transparente sur la cassette concernée .
- *Retire the translucent screen on the cassette .*

- Un **kit de peignes d'arrimage est fourni**, permettant l'arrimage de micro-modules, tube de retubage, gaine 900 µm sur les cassettes .

A kit made up of claming combs is supplied allowing clamping of micro-bundles, tube or sheath diam. 900µm .

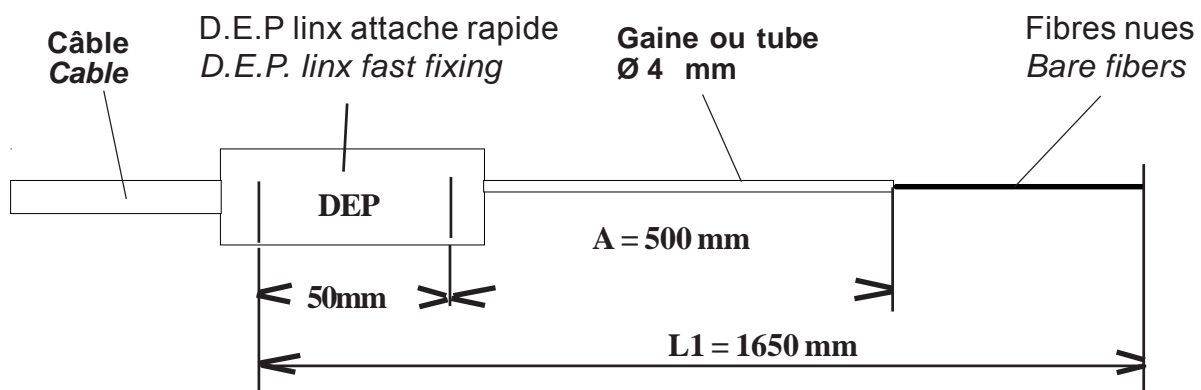
PREPARATION DU CÂBLE :
PREPARING THE CABLE :

- Dénuder le câble d'arrivée sur la longueur L1= 1650 mm .
- *Strip back the incoming cable to the distance L1= 1650 mm .*

ATTENTION : POUR LA MISE EN ŒUVRE DU DISPOSITIF D'ARRIMAGE SE REPORTER A LA NOTICE ABS0590 JOINTE AU MATERIEL

WARNING : TO INSTALL THE FAN OUT DEVICE, PLEASE REFER TO THE ABS 0590 INSTR. MANUAL SUPPLIED WITH THE COMPONENT



ETANCHEITE DES ENTREES DE CABLES :

CABLE ENTRIES TIGHTNESS :

- Le kit fourni comprend : presse-étoupe et joints adéquats .
- *The provided kit includes : cable glands and seals .*

**Vis de fixation du " kit entrée de
câble "
" cable entry kit " fixation
screws "**



**Presse-étoupe et ses joints
*Cable gland and its seals***

CHEMINEMENT DES MICRO-MODULES :

ROUTING THE MICRO-BUNDLES :

- Faire cheminer les micro modules **au fond du boîtier** en passant bien par l'anneau de guidage à volet .

- *Route the micro bundles **at bottom of the cabinet** passing through the guiding part with shutter .*

Anneau de guidage à volet
Guiding part with shutter



ATTENTION : LES MICRO MODULES PASSENT SOUS LES PIGTAILS

REMARK : MICRO BUNDLES ROUTE UNDER THE PIGTAILS

Dispositif d'arrimage
Fan out and clamping device

ARRIMAGE DES MICRO-MODULES :

CLAMPING THE MICRO-BUNDLES :

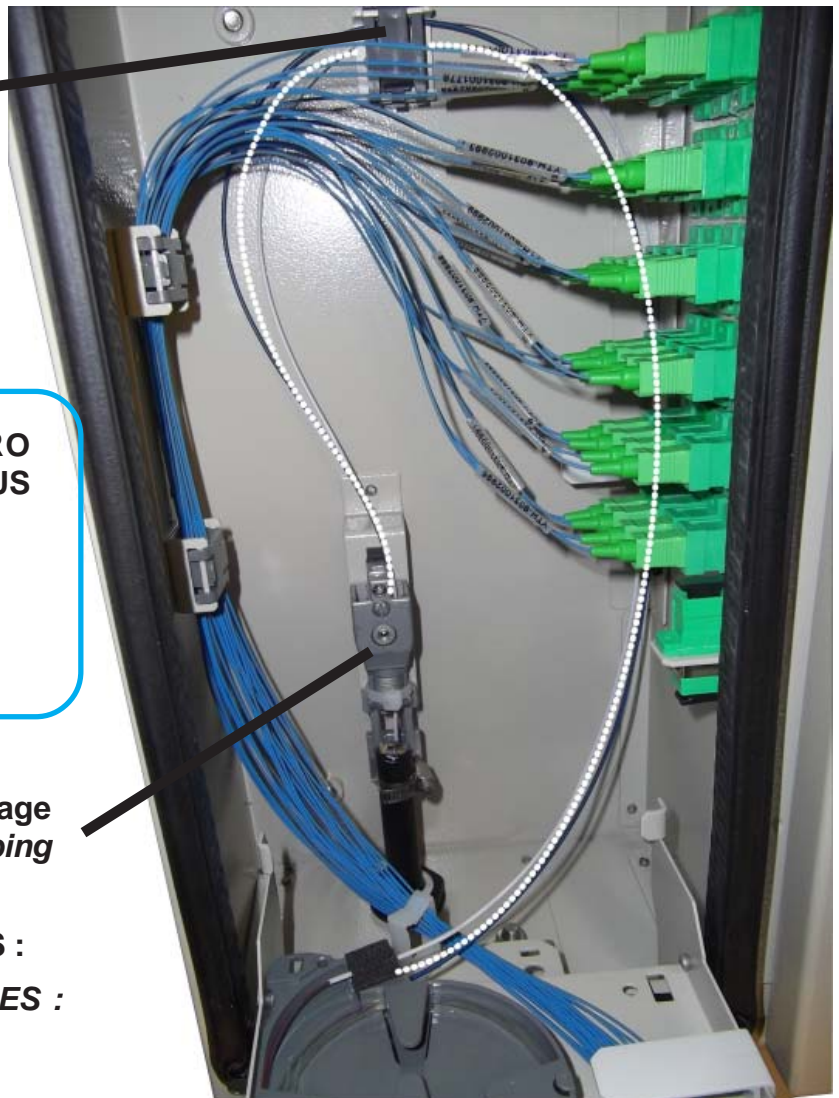
- Selon le besoin , choisir les peignes d'arrimage adaptés .

- *According to the need, choose the right comb.*

- Arrimer les micro-modules sur la cassette au moyen du peigne auto-collant fourni.

- *Clamp the micro bundles on the cassette with help of the supplied self adhesive foam combs .*

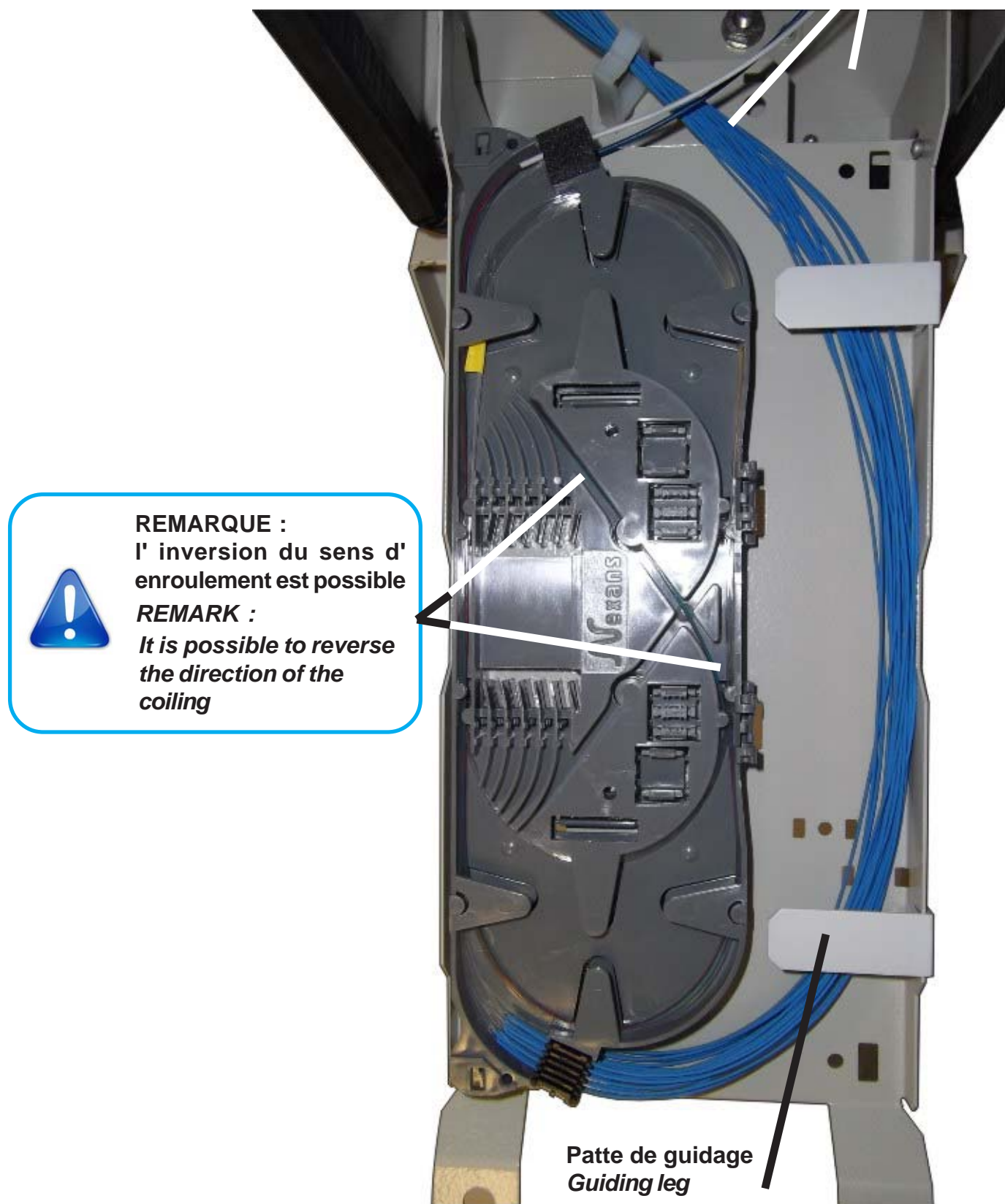
Peigne mousse autocollant
Self adhesiv foam comb



GESTION DE LA FIBRE :

FIBER MANAGEMENT :

- Lover la fibre nue dans la zone de lovage de la cassette ..
- *Coil the bare fiber in the coiling area of the cassette .*



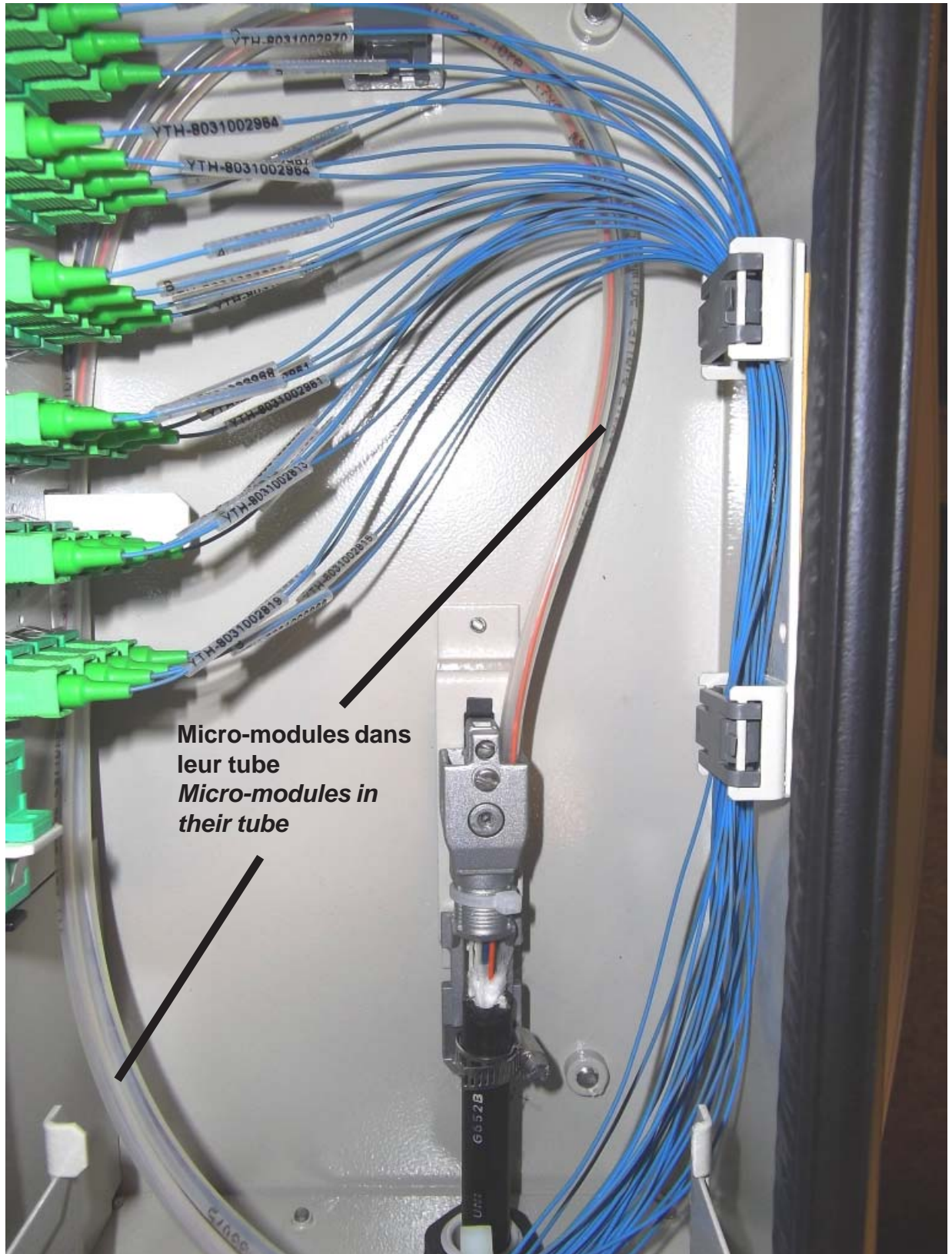
REMARQUE :
l' inversion du sens d' enroulement est possible

REMARK :
It is possible to reverse the direction of the coiling

Patte de guidage
Guiding leg

POSSIBILITE DE RETUBAGE DES MICRO-MODULES :
PLACE THE MICRO-MODULES INSIDE TUBES (OPTIONAL) :

- Placer les micro-modules dans le tube L= 500 mm .
- Insert the micro-bundles inside the tube L= 500 mm .

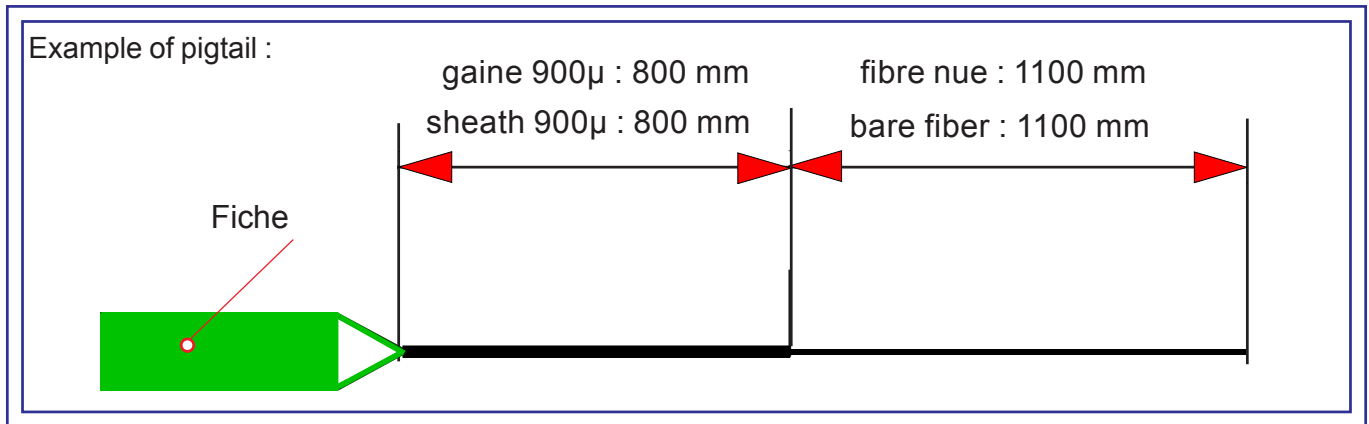


**Micro-modules dans
leur tube
Micro-modules in
their tube**

PREPARATION DES PIGTAILS :

PREPARING THE PIGTAILS :

- Les pigtails doivent avoir une longueur de **1900 mm** .
- *The pigtails must be 1900 mm long .*



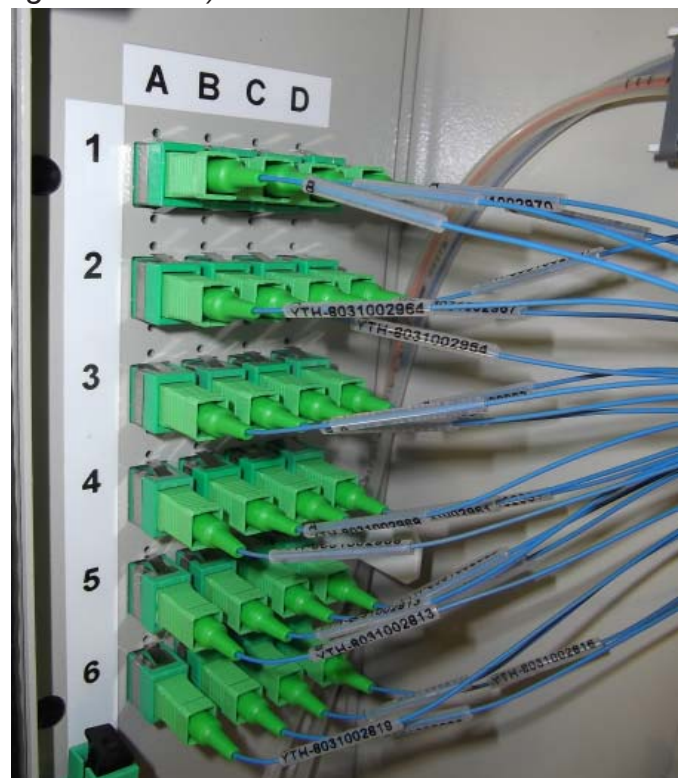
RACCORDEMENT PANNEAU DE BRASSAGE :

PATCHING PANNEL CONNECTION :

- Un panneau de brassage permet :
- 12 (ou 24) connections par raccords (repérage **A1 à D6**).

A patching panel allows :

- 12 (or 24) connections with adapters (marking **A1 to D6**).*

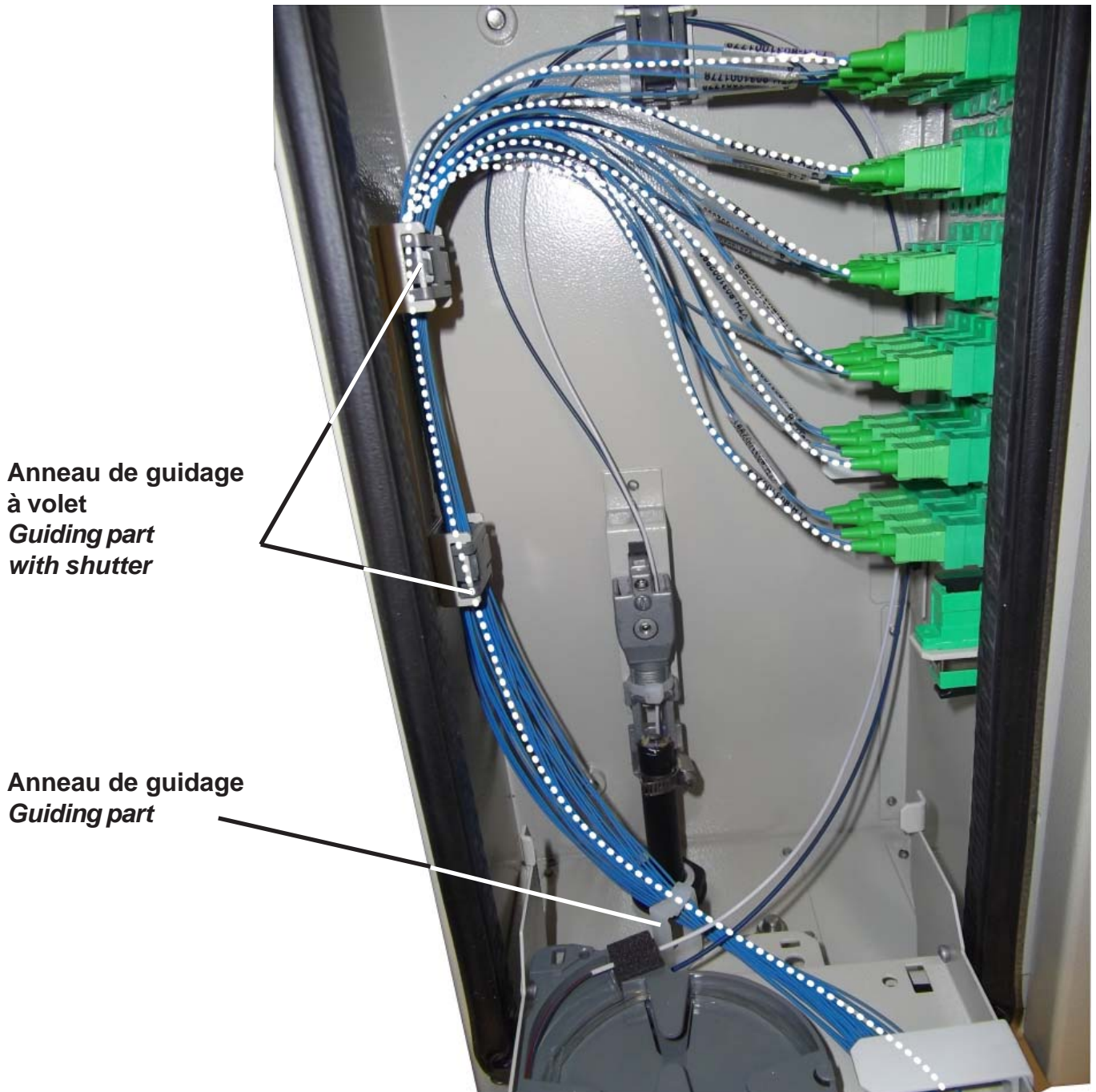


CHEMINEMENT DES PIGTAILS :

ROUTING THE PIGTAILS :

- Faire cheminer les pigtails depuis le panneau de brassage jusqu' à la cassette, en passant bien par les guides à volet .

- *Route the pigtails from the patching panel to the cassette through the guiding parts with shutter .*



Anneau de guidage à volet
Guiding part with shutter

Anneau de guidage
Guiding part

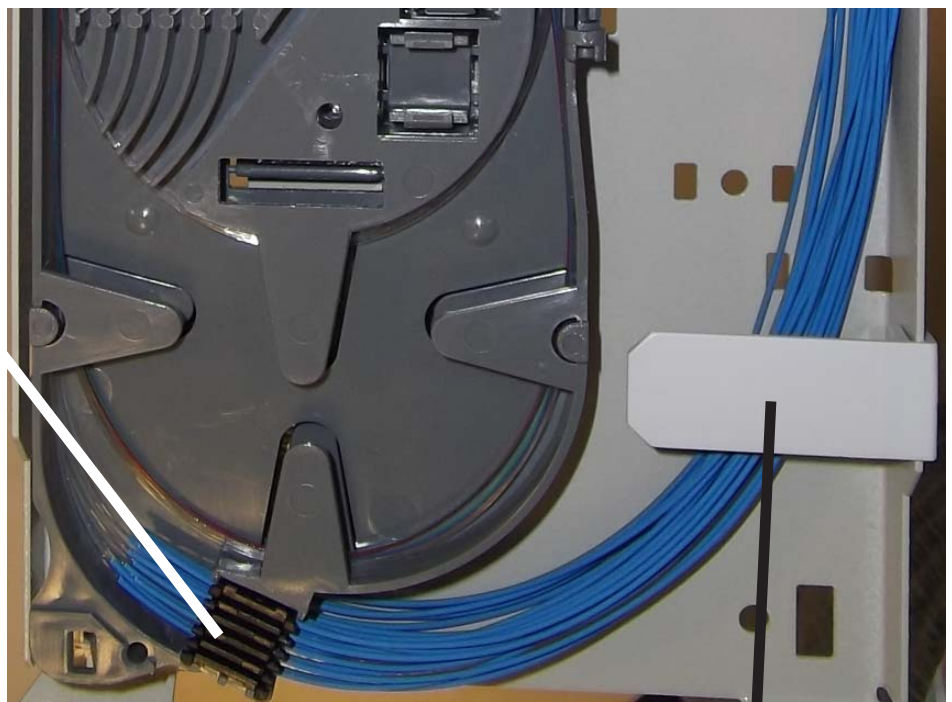
ARRIMAGE DES PIGTAILS :

CLAMPING THE PIGTAILS :

- Selon le besoin , choisir le peigne d' arrimage adapté .
- *According to the need, choose the right comb.*

- Arrimer les pigtails sur la cassette au moyen du peigne .
- *Clamp the pigtails on the cassette using the supplied comb .*

Peigne pour pigtails
Comb for pigtails



Patte de guidage
Guiding leg

MISE A LA TERRE :

EARTHING :

- Une vis H, M6 est prévue pour la prise de masse .
- A screw (hex. headed screw M6) is dedicated to earthing .



**Vis de masse
Earthing screw**

POINT DE TEST :

TEST POINT :

- Un raccord libre est prévu dans chaque compartiment pour le test de ligne .

- A free adapter is dedicated in both compartment to the line testing .

**Point de TEST
TEST point**



VERIFICATIONS FINALES :
FINAL CONTROL :



ATTENTION : VEILLEZ AU BON SERRAGE DES COLLIERS DE CABLES ET DES PRESSE-ETOUPE
WARNING : VERIFY THE RIGHT TIGHTENING OF THE COLLARS OF CABLES AND CABLE GLANDS



ATTENTION : NE PAS OUBLIER DE REMETTRE EN PLACE LA PROTECTION TRANSPARENTE SUR CHAQUE CASSETTE
WARNING : DO NOT FORGET TO PUT IN PLACE TRANSLUCENT PROTECTION ON EACH CASSETTE



ATTENTION : VERROUILLER LES POUSSOIRS DE FERMETURE (voir P. 5/16)
WARNING : PUSH THE LOCKING KNOBS (see P. 5/16)



ATTENTION : REFERMER A CLEF LES PORTES
WARNING : DO NOT FORGET TO LOCK WITH KEY THE DOORS

Spécification : ABS1265
Code Notice : 20194761
Date : 19 Nov . 2010 (Ind.A)